

citing religious works chicago manual

The Art of Citing Religious Works Chicago Manual Style

citing religious works chicago manual guidelines are essential for academic and scholarly integrity, especially when engaging with the diverse and often complex world of religious texts. Navigating the intricacies of referencing sacred scriptures, commentaries, liturgical materials, and theological treatises requires precision and adherence to established citation standards. This comprehensive guide delves into the authoritative principles outlined in The Chicago Manual of Style (CMOS) for citing religious works, providing clear instructions for both footnotes/endnotes and bibliographies. We will explore the specific challenges presented by different types of religious texts, from canonical works like the Bible and Quran to less commonly cited devotional literature and theological commentaries, ensuring that your scholarly endeavors are both accurate and impeccably presented. Understanding these nuances is crucial for any researcher seeking to engage thoughtfully and credibly with religious scholarship, making this article an indispensable resource for students, scholars, and writers alike.

Table of Contents

- Understanding the Importance of Proper Citation for Religious Works
- Core Principles of Citing Religious Works in Chicago Style
- Citing Sacred Scriptures: The Bible and Other Canonical Texts
 - Citing the Bible in Footnotes/Endnotes
 - Citing the Bible in the Bibliography
 - Citing Other Canonical Works (e.g., Quran, Torah, Vedas)
- Citing Non-Canonical Religious Texts and Commentaries
 - Footnotes/Endnotes for Commentaries and Secondary Religious Works
 - Bibliography Entries for Commentaries and Secondary Religious Works
- Citing Liturgical and Devotional Materials
 - Footnotes/Endnotes for Liturgies and Prayers
 - Bibliography Entries for Liturgical and Devotional Works
- Special Considerations for Citing Religious Works
 - Translators and Editions
 - Citing Ancient and Untranslated Works
 - Religious Organization Publications

Understanding the Importance of Proper Citation for Religious Works

Accurate citation is the bedrock of academic honesty and contributes significantly to the credibility of any scholarly work. When dealing with religious texts, the stakes are particularly high due to their inherent authority, historical significance, and potential for diverse interpretations. Citing religious works using The Chicago Manual of Style demonstrates a commitment to scholarly rigor, allowing readers to easily locate and verify the sources you have consulted. This practice not only avoids plagiarism but also situates your research within the broader academic conversation, acknowledging the contributions of scholars and traditions that have shaped your understanding. Neglecting proper citation can lead to misinterpretations, undermine the validity of your arguments, and diminish the

perceived authority of your research.

The Chicago Manual of Style provides a robust framework for managing the unique challenges posed by religious source materials. These texts often have complex publication histories, multiple translations, and a significant body of secondary literature that must be navigated with care. By adhering to CMOS guidelines, writers can ensure consistency and clarity, making their engagement with religious subjects accessible and verifiable for a wide audience. This includes properly identifying specific passages, authors, editors, translators, and publication details, all of which are crucial for a thorough academic presentation.

Core Principles of Citing Religious Works in Chicago Style

The Chicago Manual of Style, in its fifteenth edition, offers comprehensive guidance on citing a wide array of sources, including religious texts. The fundamental principles remain consistent: provide enough information for the reader to locate the source, attribute ideas and words to their original authors, and maintain a clear and organized citation system. For religious works, this often means paying close attention to the specific nature of the text being cited, whether it is a foundational scripture, a commentary, or a liturgical manual. The distinction between primary and secondary religious sources is also crucial in determining the appropriate citation format.

CMOS advocates for two primary citation systems: the notes-bibliography system and the author-date system. While the author-date system is common in some disciplines, the notes-bibliography system, utilizing footnotes or endnotes and a bibliography, is generally preferred in fields that heavily engage with historical and textual analysis, including the study of religion. This system allows for detailed annotations and specific referencing of passages within complex religious texts, which is often necessary for nuanced argumentation. The following sections will focus primarily on the notes-bibliography system as it is most frequently applied to religious works.

Citing Sacred Scriptures: The Bible and Other Canonical Texts

Sacred scriptures, such as the Bible, Quran, Torah, and Vedas, present unique citation challenges due to their canonical status, multiple translations, and often a lack of clear authorial attribution in the modern sense. The Chicago Manual of Style provides specific recommendations for handling these foundational texts to ensure accuracy and avoid confusion.

Citing the Bible in Footnotes/Endnotes

When citing the Bible, the primary goal is to identify the specific book, chapter, and verse. CMOS generally advises against including the publisher and year of publication for commonly used translations in the initial citation within the notes, unless the edition itself is crucial to your argument. Instead, the focus is on providing a standard biblical reference. Subsequent citations of the same passage can be shortened.

- Genesis 1:1
- John 3:16-17
- 1 Corinthians 13:4-7

If you are using a specific translation, and it is important to your argument, you should include it. For instance:

- John 3:16 (New International Version)
- Mark 1:9-11 (Revised Standard Version)

For the first mention of a translation that is central to your work, or if you are citing a particularly rare or important edition, you may provide more bibliographical detail. However, for most academic writing, the book, chapter, and verse are sufficient, with the translation noted once early in the text or in a footnote.

Citing the Bible in the Bibliography

In the bibliography, you should list the specific edition of the Bible you used, providing enough information for a reader to identify it. This typically includes the title, translator(s) if applicable, and publication details.

- *The New Oxford Annotated Bible with the Apocryphal/Deuterocanonical Books: New Revised Standard Version*. Edited by Bruce M. Metzger and Roland E. Murphy. New York: Oxford University Press, 1991.
- *The Holy Quran: Text, Translation and Commentary*. Translated and edited by Abdullah Yusuf Ali. 7th rev. ed. Beltsville, MD: Amana Publications, 1991.

The key is to be consistent and provide enough information for identification. For well-known translations, a standard entry might suffice.

Citing Other Canonical Works (e.g., Quran, Torah, Vedas)

Similar principles apply to other major religious scriptures. The Quran, for instance, is typically cited by chapter (surah) and verse (ayah). The Torah, as the first five books of the Hebrew Bible, follows the same citation conventions as the Bible.

- Quran 17:1
- Surah 2, Ayah 256
- Genesis 1:1 (part of the Torah)

For the Vedas, one would cite the specific Veda, book, and hymn or section. The goal is always clarity and the ability for the reader to precisely locate the referenced passage.

- Rigveda 1.1.1
- Yajurveda 3.5

As with the Bible, if a specific translation is critical to your argument, it should be noted. For bibliographical entries, provide full publication details for the edition consulted.

Citing Non-Canonical Religious Texts and Commentaries

Beyond the foundational scriptures, religious traditions include a vast corpus of commentaries, theological treatises, devotional literature, and hagiographies. Citing these works generally follows the standard CMOS rules for citing books and articles, with specific attention to identifying authors, titles, and publication information.

Footnotes/Endnotes for Commentaries and Secondary Religious Works

When citing a commentary on a religious text or a scholarly work about religion, you will typically provide the author's name, the title of the work, and specific page numbers.

- Rashi, Commentary on Genesis 1:1, in *The Torah: With Rashi's Commentary*, trans. Chaim Pearl (New York: Judaica Press, 1993), 1.
- Ninian Smart, *The World's Religions: Exploration and Explanation* (Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall, 1998), 78.
- Karen Armstrong, *A History of God: The 4,000-Year Quest of Judaism, Christianity, and Islam* (New York: Ballantine Books, 1993), 120-22.

Ensure that you correctly identify the author of the commentary or secondary work, as distinct from the author(s) of the primary religious text being discussed.

Bibliography Entries for Commentaries and Secondary Religious Works

The bibliography entry for these types of works will include the author's full name, the complete title of the book (italicized), and full publication information, including the place of publication, publisher, and year.

- Armstrong, Karen. *A History of God: The 4,000-Year Quest of Judaism, Christianity, and Islam*. New York: Ballantine Books, 1993.
- Smart, Ninian. *The World's Religions: Exploration and Explanation*. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall, 1998.
- Zaehner, R. C. *The Concise Encyclopedia of Living Faiths*. New York: Hawthorn Books, 1961.

If citing a chapter from an edited volume, the entry will reflect the chapter author, chapter title, editor(s), book title, and full publication details.

Citing Liturgical and Devotional Materials

Liturgical texts, such as prayer books, hymnals, and lectionaries, and other devotional materials require careful citation to acknowledge the specific tradition and edition used. These works may or may not have a clear author in the traditional sense.

Footnotes/Endnotes for Liturgies and Prayers

When citing from a liturgical text, identify the prayer, service, or hymn, and the specific edition of the book used. If the work has an author or editor, include that information.

- The Nicene Creed, in *The Book of Common Prayer, 1979* (New York: Church Hymnal Corporation, 1979), 358.
- "Amazing Grace," in *The United Methodist Hymnal* (Nashville: Abingdon Press, 1989), no. 577.
- Daily Office, Morning Prayer, from *Evangelical Lutheran Worship* (Minneapolis: Augsburg Fortress, 2006), 62.

For online liturgical resources, include the website name and URL, along with the date accessed if the content is likely to change.

Bibliography Entries for Liturgical and Devotional Works

Bibliography entries for liturgical and devotional works should be as complete as possible, identifying the title, any attributed author or editor, and full publication details. For hymnals, the title is usually sufficient as the primary identifier.

- *The Book of Common Prayer, 1979*. New York: Church Hymnal Corporation, 1979.
- *The United Methodist Hymnal*. Nashville: Abingdon Press, 1989.
- Liturgy Committee of the North American Conference of Catholic Bishops. *The Roman Missal*. Washington, DC: United States Conference of Catholic Bishops, 2011.

Clarity on the specific edition is paramount to ensure verifiability.

Special Considerations for Citing Religious Works

Citing religious works often involves navigating unique complexities that require careful attention. These can include variations in translations, the citation of ancient texts without clear publication data, and the publications of religious organizations themselves.

Translators and Editions

When citing a translated religious work, always attribute the translation to the translator(s). The specific edition is also important, especially if your argument relies on the nuances of a particular translation or commentary. In your bibliography, list the translator prominently. In notes, mention the translator for the first citation of the work if it is significant to your argument.

- *The Republic of Plato*. Translated by Allan Bloom. New York: Basic Books, 1968.
- *The Iliad*. Translated by Robert Fagles. New York: Penguin Books, 1990.

For biblical translations, consistency is key. If you use multiple translations, clearly indicate which one you are using for each reference, or state the primary translation used for the work early on.

Citing Ancient and Untranslated Works

For ancient religious texts that are not typically translated or are cited in their original language, the citation will focus on the author (if known), the title of the work, and specific sections or manuscript references. If you are citing from an edition of the original text, include its publication details.

- Plato, *Republic* II, 368e.
- Siddhartha Gautama, Dhammapada, Verse 5.
- Manuscript ms. Vat. gr. 1209, fol. 30r.

When an original work is not translated, and you are citing a scholarly edition of it, provide the author of the edition and its publication details in your bibliography. The core principle remains to guide the reader as precisely as possible to the referenced material.

Religious Organization Publications

Publications issued by religious organizations, such as encyclicals, official statements, or reports, should be cited with the organization as the author or publisher, depending on the nature of the document. Standard CMOS rules for citing organizational publications apply.

- United States Conference of Catholic Bishops, "Forming Consciences for Faithful Citizenship," November 2007.
- The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, "The Family: A Proclamation to the World," September 23, 1995.

For bibliographical entries, list the organization as the author and provide the full title of the document, publication details, and date. If citing an online document, provide the URL and access date.

FAQ

Q: How do I cite different translations of the Bible using the Chicago Manual of Style?

A: When citing the Bible in footnotes or endnotes, you should include the specific translation in parentheses after the biblical reference, especially for the first instance. For example, John 3:16 (New International Version). In the bibliography, list the full publication details of the specific Bible edition you used, including the translator. Consistency in your chosen citation method throughout your work is paramount.

Q: What is the most crucial information to include when citing religious texts in Chicago style?

A: The most crucial information is always that which allows your reader to locate the exact source you consulted. For sacred scriptures, this means the book, chapter, and verse. For commentaries and secondary religious works, it includes author, title, and specific page numbers. For liturgical texts, it involves the name of the service or prayer and the publication details of the book.

Q: How should I format a bibliography entry for a religious commentary?

A: A bibliography entry for a religious commentary should follow the standard format for books. It typically includes the author's full name, the title of the commentary (italicized), the place of publication, the publisher, and the year of publication. For example: Rashi, *Commentary on Genesis*. Translated by Chaim Pearl. New York: Judaica Press, 1993.

Q: Is it acceptable to use abbreviations for biblical books in Chicago style notes?

A: Yes, The Chicago Manual of Style permits the use of standard abbreviations for biblical books in notes (e.g., Gen, Exod, John). However, it is generally recommended to spell out the book name in the first reference or if the abbreviation might cause confusion. Consistency in abbreviation usage is important.

Q: What if I am citing an ancient religious text that has no clear author or publication date?

A: For ancient religious texts without clear authorship or publication dates, the citation should focus on guiding the reader to the specific text and section. You would typically cite the work by its conventional name and the relevant division (e.g., chapter and verse for scriptures, section and stanza for other texts). If you are using a specific scholarly edition of the original text, include its publication details in your bibliography.

Q: How do I cite a religious text that I found online?

A: When citing a religious text found online, follow the standard Chicago style for online sources. This includes the author (if known), the title of the work, the website name, and the URL. Crucially, include the date you accessed the material, as online content can change. For example: "The Ten Commandments." Exodus 20:1-17. Accessed March 15, 2023.
<https://www.examplebible.com/exodus/20>.

Q: What is the difference in citation for the Bible in footnotes versus the bibliography?

A: In footnotes or endnotes, when citing the Bible, you typically provide the book, chapter, and verse, along with the translation if significant. For example, Luke 2:7. In the bibliography, you provide a full bibliographic entry for the specific edition of the Bible you used, including the title, translator(s), publisher, and publication year. This allows for more detailed identification of the source material.

[Citing Religious Works Chicago Manual](#)

Citing Religious Works Chicago Manual

Related Articles

- [cholesterol and vision changes heart disease](#)
- [cholesterol nutrition myth](#)
- [citation styles for parenthetical citations](#)

[Back to Home](#)